

## ЦЕННОСТНЫЙ АСПЕКТ АФОРИСТИКИ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

© 2010 И.Ю.Яковлева

Поволжская государственная социально-гуманитарная академия

Статья поступила в редакцию 25.02.2010

Статья посвящена авторским англоязычным афоризмам, обязательной характеристикой которых является стремление к истине и различные способы выражения истины в разного рода высказываниях. Рассматривается влияние подобных микротекстов на формирование ценностных ориентаций человека.

Ключевые слова: афоризм, истина, модус бытия, модус обладания, прагматика.

Предметом нашего исследования является изучение прагматики разного рода афористических высказываний, этого столь популярного литературного жанра в наши дни, когда люди живут в постоянном цейтноте, не имея возможности читать много и долго. Тогда они обращаются к квинтэссенции мудрости – афоризмам, которые сочетают в себе краткость, глубину мысли и вместе с тем способны удивить манерой изложения. Иллюстративным материалом для исследования служит антология современного афористоведа Дж. Гири<sup>1</sup>.

Широкая распространенность афористических высказываний, их популярность у массовой аудитории, основывается, на наш взгляд, на семантической *пресуппозиции* «просвещение», присущей афористическому жанру в целом. Общий смысл, который вкладывают авторы изречений в афоризмы, максимы, сентенции, суждения парадоксального характера, и который передается в определенных семантических типах предложения, таков: «То, что я говорю, правильно». Реципиент, обескураженный нетривиальной формой выражения прочитанного или услышанного, принимает на веру высказывание, чтобы затем в процессе рефлексии установить процент «встраиваемости» афоризма в свою картину мира на данном этапе жизни. Аналогичным образом человек собирает пазл, примеряя его части одну за другой, когда основная часть картинки уже имеется и надо довести дело до конца. Одни изречения подходят сразу, другие временно откладываются. Существенную роль при этом играют индивидуальный опыт реципиента, его фоновые знания, социальный статус (эти факторы можно объединить термином «семиосоциопсихологическая подготовка», предложенным Т.М.Дридзе, которая под морфемой «се-

мио» подразумевала «знание общего социально-культурного значения простых знаков»<sup>2</sup>), а также принадлежность к определенному лингвокультурному сообществу.

В процессе перцепции афористического высказывания устанавливается степень его *истинности* для конкретного индивидуума, и достигается понимание, то есть, согласно А.А.Брудному, «присвоение знания и обращение его в составную часть психологического механизма, регулирующего деятельность в соответствии с требованием практики. В результате понимания знание становится частью внутреннего мира личности и влияет на регуляцию ее деятельности»<sup>3</sup>.

В гносеологии понятие истины употребляется для характеристики знаний о предметах объективного мира. П.В.Пихновский, следуя традициям Тверской школы риторики и герменевтики, определяет знание как «владение идеальным (состояние) и как вообще идеальное, рассмотренное с точки зрения возможности им владеть (субстанция знания)». Он приходит к выводу «о существовании потенциального знания как данности объекта сознанию в качестве феномена, потенциальные свойства которого еще не раскрыты в ходе интенционального синтеза, и актуального знания как данности сознанию того же объекта, но полагаемого в качестве смысла выражения знания об этом объекте»<sup>4</sup>. Таким образом, «структура знания включает в себя следующие аспекты: перевыражаемое (потенциальное знание), то есть тот объект, данный сознанию как феномен, о котором есть знание; перевыражающее (актуальное знание) – тот смысл, который есть в знании, то есть который может быть восстановлен в качестве распредмечиваемо-

<sup>0</sup> Яковлева Инесса Юрьевна, аспирант кафедры английской филологии факультета иностранных языков.

E-mail: [inessa\\_yakovleva@list.ru](mailto:inessa_yakovleva@list.ru)

<sup>1</sup> Geary's guide to the world's great aphorists/James Geary. – Bloomsbury USA, New York, 2007.

<sup>2</sup> Дридзе Т.М. Текстовая деятельность в структуре социальной коммуникации. – М.: 1984. – С. 28.

<sup>3</sup> Брудный А.А. Психологическая герменевтика. – М.: 1998. – С. 26.

<sup>4</sup> Пихновский П.В. Лингвофилософские основания риторики и герменевтики. Автореф. дис. канд. филол. наук. – Тверь: 2004. – С. 7.

го смысла выражения знания; и собственно выражение – материальный экспонент актуального знания»<sup>5</sup>. Иначе говоря, П.В.Пихновский имеет в виду предложенное еще Аристотелем *потенциальное* знание, которым в пассивной форме обладает любой человек, и которое способно актуализироваться, то есть стать *актуальным*, при наличии чувств, «активности души и разумного начала»<sup>6</sup>. Истину исследователь также относит к компоненту структуры знания и определяет как «изоморфность (соответствие) перевыражающего перевыражаемому, то есть изоморфность одного смысла другому»<sup>7</sup>. Применительно к нашей работе данный тезис важен в том смысле, что изоморфность (или ее отсутствие) актуального знания, выраженного в афористическом высказывании, потенциальному знанию в сознании реципиента определяет степень релятивизации понятия истины.

Согласно одному из основоположников лингвистической прагматики Ч.С.Пирсу, идея – носитель истины (идея отождествляется с мнением, полаганием, утверждением и т. д.), а истинная идея – та, которая выполняет свою функцию, которая работает<sup>8</sup>. С феноменологической точки зрения, то есть, при условии отказа от «... любых идеализаций в качестве исходного пункта» и притяжения за единственную предпосылку «возможность описания спонтанно-смысловой жизни сознания»<sup>9</sup>, истина – это тождество предмета самому себе, «бытие в смысле истины»<sup>10</sup>. Предлагается дополнить этот постулат в том смысле, что истина – это не только бытие, но и обладание.

Воспользуемся терминологией Э.Фромма, который подробно рассмотрел модусы бытия и обладания. На основании данных антропологии и психоанализа он утверждает, что «обладание и бытие – это две совершенно разные формы человеческих переживаний: от наличия и интенсивности той или иной формы зависят различия индивидуальных и коллективных характеров»<sup>11</sup>. Обзор значений слов «иметь» и «быть» позволил Э.Фромму сделать вывод о двух основных типах ценностных ориентаций личности, двух

способах существования человека в мире, «двух различных личностных составляющих, преобладание которых в индивидуе определяет его как целостность со всеми его мыслями, чувствами и поступками»<sup>12</sup>. Так, человек, живущий в *модусе обладания*, неосознанно стремится подчинить окружающий мир себе, присваивая себе различного рода знания, накапливая внутри себя и расширяя их запас. «Обладать знанием означает и приобрести некую доступную информацию, и иметь ее в своем распоряжении»<sup>13</sup>. Э.Фромм отмечает, что «в модусе обладания память фиксирует чисто механические связи: либо по принципу частотности употребления слов, либо по принципу чисто логических ассоциаций на основе противоположных понятий или пространственно-временной или какой-то другой общности»<sup>14</sup>. Для человека «обладательного типа» главное – *больше знать*. «... Важнейшей предпосылкой для возникновения у человека ориентации на «бытие» (*модуса бытия*) является свобода и независимость, а также наличие критического разума. ... Для людей «экзистенциального типа» главное – *углубление знаний*, активное и творческое их восприятие, продуктивное мышление, личная причастность к услышанному или увиденному. Воспоминание у таких людей также активная деятельность, при которой человек оживляет в своем сознании слова, идеи, образы и т.д. Этот тип мышления вспоминает вещи не механически и не формально логически, а активно и очень живо, когда вовлечены и разум, и чувства»<sup>15</sup>.

На наш взгляд, афористический жанр особенно актуален в наше время, когда вечно занятые люди все же испытывают потребность в знаниях как одной из ценностей. При этом они могут успешно сочетать «обладательные» и «экзистенциальные» ориентации. При чтении мудрых изречений расширяются фоновые знания и повышается уровень культурной грамотности: гипертекстовое построение различных сборников афоризмов обеспечивает «высокую информативность их словарных статей и позволяет реализовать не только прескриптивную (учебную), но и дескриптивную функции. Последняя заключается в предоставлении многоаспектной комплексной информации о цитатах»<sup>16</sup>. Таким образом, составители сборника афоризмов нацеливают читателя на модус обладания.

<sup>5</sup> Пихновский П.В. Лингвофилософские основания....

<sup>6</sup> Лега В.П. Лекции по истории западной философии [Электронный ресурс]. <http://www.rodon.org/lvp/lpizf/index.htm> (17.11.2009).

<sup>7</sup> Пихновский П.В. Лингвофилософские основания – С. 7.

<sup>8</sup> Блинов А.К., Ладов В.А., Лебедев М.В. Аналитическая философия [Электронный ресурс]. <http://culture.niv.ru/doc/philosophy/philosophy-analytic/index.htm> (30.01.2008).

<sup>9</sup> Руднев В.П. Энциклопедический словарь культуры XX века. – М.: 2001. – С. 500.

<sup>10</sup> Современная западная философия: Словарь / Сост.: Малахов В.С., Филатов В.П. – М.: 1991. – С. 322.

<sup>11</sup> Фромм Э. Человек для себя. Революция надежды. Иметь или Быть / Пер с англ. и нем. – М.: 2007. – С. 396.

<sup>12</sup> Там же. – С. 405.

<sup>13</sup> Там же. – С. 419.

<sup>14</sup> Там же. – С.411.

<sup>15</sup> Там же. – С. 421.

<sup>16</sup> Гриднева Н.А. Словарь цитат в парадигме современной английской лексикографии (на материале английских словарей цитат). Автореф. дис. канд. филол. наук. – Самара: 2008. – С. 5.

С другой стороны, «нравоучительная литература удовлетворяет потребности читателей в плане их желания вновь обрести или перепроверить собственные нравственные установки, найти единомышленника или, наоборот, оппонента в поисках смысла жизни»<sup>17</sup>. В ходе рефлексии по поводу прочитанного человек постигает тайны бытия, то есть приближается к экзистенциальному типу. Каждое афористическое высказывание – собственно афоризм, максима, сентенция – изначально характеризуются наличием автора. В соответствии с тенденциями построения афоризмов К.М.Тангир условно делит языковые личности, порождающие последние, на 3 группы<sup>18</sup>: 1) Интерпретаторы – способные обобщать накопленные теоретические посылки и делать их доступными широкому кругу читателей; 2) Эмпирики – собиратели фактов, но обладающие слабой способностью к их обобщению; 3) Креаторы – те, которые ориентированы на создание новых идей.

Согласно нашей классификации, собственно афоризмы – предельно обобщающие суждения гномического характера, максимами называются высказывания, в которых отражен индивидуальный опыт автора, а сентенции эксплицитно демонстрируют побуждение к действию. В связи с этим предлагается отнести авторов собственно афоризмов к интерпретаторам, авторов максим и сентенций – к эмпирикам. Креаторами же, на наш взгляд, являются абсолютно все авторы афоризмов, так как одним из главных отличительных признаков афоризма является его нетривиальность. Если проанализировать авторов афористов с точки зрения «обладательного» и экзистенциального типа мышления, а также с учетом семантических категорий «обобщение» и «морально-этическая оценка», то можно предположить что собственно афоризмы ввиду своей непреложности и категоричности суждения несут в себе наивысшую степень модуса обладания. Особенно это четко прослеживается в дефинитивных афоризмах с ярко выраженной «аксиоматикой поведения» (термин Мартемьянова<sup>19</sup>), например:

*Not ignorance, but ignorance of ignorance, is the death of knowledge. A.N.Whitehead*

*Life is a series of discoveries of what we were born knowing. E.Bibesco*

<sup>17</sup> Васечко В.Ю. Моральная максима как феномен познания и культуры. – Екатеринбург: 2000. – С. 43.

<sup>18</sup> Тангир К.М. Русские антиномичные афоризмы: речевые аспекты конфликтности и парадоксальности. Автореф. дис. докт. филол. наук. – Краснодар: 2007. – С. 44.

<sup>19</sup> Мартемьянов Ю.С. Логика ситуаций. Строение текста. Терминологичность слов / Ред. Е.Ю.Щербакова. – М.: 2004. – С. 944.

Степень уверенности в своей правоте и непреложности истины в меньшей мере выражена в модально окрашенных выражениях, коими являются максимы и сентенции. В них находят отражение разновидности гномической (вневременной) ситуации (классификация И.Н.Смирнова<sup>20</sup>), а именно:

1) Ситуации обязательной качественной характеристики субъекта действия (облигаторной качественности). Основным значением таких ситуаций является не типичность, обязательность названного действия, присущего субъекту, а характеристика субъекта по его деятельности, характеру поведения, воздействию на говорящего, способности к совершению действия, обусловленной личностными качествами самого субъекта. В результате, содержательно-концептуальная информация (термин И.Р.Гальперина<sup>21</sup>) в таких высказываниях окрашена общим субъективно-оценочным значением. При этом разнообразии средств выражения субъективно-модальных значений велико: словопорядок, повторы, употребление модальных глаголов и сравнительных степеней прилагательных, фоностилистические приемы. Например:

*We begin by trying to alter the faults of those about us, we go on to make the best of them, and perhaps end by loving them. F.H.Bradley.*

*To live in perpetual hope can be a form of resignation. S.May.*

*The deeper my crisis, the clearer my choices. A.Boyd.*

Таким образом, если говорить о соотношении императивности и оценочности применительно к модально окрашенным афористическим высказываниям, то есть максимами, то оценочность в них выдвигается на передний план. Для сравнения: дефинитивные афоризмы, которые, как уже отмечалось, демонстрируют имплицитно выраженную императивность, модально нейтральны. Отсюда и высокий показатель модуса обладания у последних.

2) Ситуации, в которых императивность выражена эксплицитно, находят свое отражение в сентенциях. Е.И.Беляева, анализируя прагматические варианты совета или рекомендации, выделяет «помогающий», «заинтересованный», «критический» советы и «совет-предупреждение»<sup>22</sup>, в которых, на наш взгляд, модус обладания также выражен в меньшей степени, чем в собственно афоризмах. Однако, в таких микротекстах, на наш взгляд, сильнее реализуется авторитетность как одна из важнейших категорий

<sup>20</sup> Проблемы функциональной грамматики: семантическая инвариантность/вариативность. – СПб.: 2003. – С. 121 – 131.

<sup>21</sup> Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. Изд. 4-е, стереотипное. – М.: 2006. – С. 28.

коммуникации. Будучи «развернутой» в сторону будущего, эта коммуникативная категория подразумевает максимальную взаимосвязь императивности и оценочности в предложениях: «То, что я говорю, правильно. Следуй моему примеру». Например:

*Learn, what the magician knows and it's not magic anymore. R.Bach.*

*Chop your own wood, and it will warm you twice. H.Ford.*

*Forgive your enemies, but never forget their names. J.F.Kennedy.*

Таким образом, можно сделать вывод, что афористический жанр является проявлением «обладательного» типа мышления, то есть своего рода фиксации приобретенных знаний и демонстрации их как по собственному желанию, так и

по инициативе составителя сборника афоризмов в виде цитаты. Прикосновение же читателя к этому жанру влечет гораздо более ценные приобретения, ибо он не только повышает свой уровень культурной грамотности, получая энциклопедические знания и тем самым пребывая в моде обладания. Как заметил китайский мыслитель Кан Ювэй, «Обладать мудростью и при этом не пошевелить рукой (то есть хранить молчание) – вот истинная самоуглубленность». Другими словами, для читателя афористический жанр является средством постижения модуса бытия.

---

<sup>22</sup> *Беляева Е.И.* Грамматика и прагматика побуждения: Английский язык. – Воронеж: 1992. – С. 118 – 121.

## ORIENTATION FRAME IN GNOMOLOGY: THEORY AND PRACTICE

© 2010 I.Y.Yakovleva<sup>o</sup>

Volga Region State Social-Humanitarian Academy

The article deals with English aphorisms that are characterized by their striving for truth and verity. It also demonstrates different ways of their expression due to the type of the aphorism. Finally, it describes the influence of the aphoristic microtexts on forming human values.

Key words: aphorism, truth, the being mode, the having mode, pragmatics.

---

<sup>o</sup> *Inessa Yuryevna Yakovleva, post graduate student of Department of English Philology*  
E-mail: [inessa\\_yakovleva@list.ru](mailto:inessa_yakovleva@list.ru)